

Dimanche

11

DÉCEMBRE

2016

dès 12h

8<sup>ème</sup> édition

Formules à 29 €

Déjeuner  
et concert

Concert et  
Dîner

Concert seul : 11 €



au Pays de Marmoutier-Sommerau

# Mélodies pour Gourmets

Concert avec Georges Schmitt  
à 16h30 à l'abbatiale de Marmoutier



Offices de  
Tourisme  
de France



point d'Orgue

Culture et Tourisme

Centre d'interprétation du Patrimoine



ASSOCIATION pour la VALORISATION  
et l'ANIMATION du TERRITOIRE



# Les restaurateurs

**vous proposent**



Formule Déjeuner & Dîner

## Menu 1

Velouté de potimarron,  
dés de foie gras chaud  
\*\*\*\*

Volaille aux quatre épices,  
endives braisées,  
écrasé de pommes de terre  
\*\*\*\*

Coupe glacé  
pruneaux Armagnac  
et son cake de Noël

"Aux Deux Clefs"  
à Marmoutier

Formule Déjeuner & Dîner

## Menu 2

Cocotte  
de Saint-Jacques  
\*\*\*\*

Sauté de gibier  
aux marrons,  
garniture  
\*\*\*\*

Assiette gourmande

"A la Couronne d'Or"  
à Marmoutier

Formule Déjeuner & Dîner

## Menu 3

Ballotine de volaille,  
salade chou blanc au miel  
\*\*\*\*

Pavé de cabillaud,  
écrevisses en Fleischsnackes,  
légumes du Jardin de Marthe  
ou : Civet de biche,  
spaëtzles «Maison»  
\*\*\*\*

Soupe de fruits rouges,  
glace cannelle

"Des Vosges"  
à Birkenwald

Formule Déjeuner & Dîner

## Menu 4

Joue de porc caramélisées  
aux épices et au miel,  
salade de lentilles vertes  
\*\*\*\*

Poitrine de volaille fermière  
aux épices de Noël  
\*\*\*\*

Poires pochées à la  
cardamome et à la badiane  
façon belle-Hélène

"Au Chasseur"  
à Birkenwald

Formule Déjeuner

## Menu 5

Carpaccio de  
saumon fumé  
\*\*\*\*

Suprême de pintade,  
gratin dauphinois  
\*\*\*\*

Moelleux gourmand

"Le Gourmet"  
à Marmoutier

Formule Déjeuner

## Menu 6

Terrine de volaille maison,  
crudités variées  
\*\*\*\*

Steak double,  
garniture forestière  
\*\*\*\*

Charlotte aux fruits,  
crème anglaise

"Aux Deux Clés"  
à Schwenheim

# Mélodies pour Gourmets

**...des sens en effervescence le temps  
d'une rencontre entre le palais et la musique...**

Après le succès rencontré lors des précédentes éditions, l'Association pour la Valorisation et l'Animation du Territoire (AVAT) réédite la formule *Mélodies pour Gourmets*, le **dimanche 11 décembre 2016**, en partenariat avec les restaurateurs du territoire.

Pour 29 € (hors boissons), la formule proposée associe le **déjeuner dès 12h puis le concert** ou le **concert puis le dîner dès 19h**, c'est vous qui choisissez...

Alors, venez savourer ce délicieux voyage qui vous plongera dans l'ambiance de Noël et ses saveurs épicées.

A 16h30, cap sur l'abbatiale : la balade se poursuivra avec **Georges Schmitt** (flûte de pan) et **Francis Roudier** (orgue Silbermann) pour un programme dédié aux douces mélodies de Noël.

La réservation pour le concert seul est également possible au prix de 11 €.

## COUPON-REPONSE

à retourner accompagné du règlement à l'Association Tourisme AVAT **avant le 1<sup>er</sup> décembre 2016**

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse complète : .....

Tél. : ..... Mail : .....

Formule 29 € : ..... x place(s)

Menu-1  Midi  
 Soir

Menu-2  Midi  
 Soir

Menu-3  Midi  
 Soir  
variantes :  
 poisson  
 viande

Si enfant (repas carte) : ..... x place(s)

Menu-4  Midi  
 Soir

Menu-5  Midi

Concert seul 11 € : ..... x place(s)

Menu-6  Midi

Règlement :  Chèque  Espèces

PRIX TOTAL ..... Euros

**Georges Schmitt** est né dans une famille de musiciens originaires d'Alsace.

Il a gardé des attaches familiales à Marmoutier.

Il a une solide formation de musicien, jouant de plusieurs instruments comme la flûte traversière, la trompette ou le piano.

Au début des années soixante-dix, le folklore andin a le vent en poupe. Le jeune Georges est lui aussi touché par la fièvre sud-américaine. Il décide d'ajouter la flûte de Pan à son panel d'instruments. Il s'initie en autodidacte et construit sa première flûte. Il est le propre facteur de ses instruments. Le bambou, le roseau ou l'ébène ont remplacé les tubes en plastique du début.

Georges est un artiste aux multiples talents, qualifié par ses pairs de « saltimbanque de génie, inclassable dans le monde du spectacle ».

Avec sa flûte de pan accordable, il a pu élargir son répertoire à la musique classique et sacrée.

Considéré comme un des grands solistes de la flûte de Pan, Georges a travaillé avec Ennio Morricone, Vladimir Cosma sur des musiques de films, pour les campagnes publicitaires de grandes marques, mais aussi avec le Commandant Cousteau pour l'illustration d'un de ses reportages.

A son actif, il compte l'enregistrement de seize albums et neuf disques d'or.

Pour le concert dans le cadre de *Mélodies pour Gourmets* à l'abbatiale de Marmoutier, il s'est associé à **Francis Roudier** organiste titulaire de l'église Sainte-Jeanne d'Arc de Versailles. Claveciniste également au sein de l'ensemble Atalante avec lequel il donne de nombreux concerts. Francis Roudier accompagne régulièrement le chœur Lully et les Catovi Cantores et prend part à de nombreuses productions de la compagnie baroque de Michel Verschaeve.

Au programme du concert, des œuvres de musique sacrée et de musique baroque : Haendel, Bach, Satie, Balbastre, Bizet, pagnie Baroque Dandrieu, Grieg, Mozart, mais aussi des chants de Noël.

*N.B : Compte tenu des répétitions, l'abbatiale ouvrira ses portes au plus tôt 45 minutes avant le concert.*



Création: C&C Pays de Marmoutier-Sommerau/OP Photo: d'orgues-Tourisme / AVAT - Ne pas jeter sur la voie publique.

## Réservations et informations pratiques

- ➔ **PAR COURRIER** en renvoyant le talon-réponse à l'AVAT au 1, rue du Général Leclerc 67440 Marmoutier, accompagné du règlement par chèque libellé à l'ordre de AVAT.
- ➔ **À L'ACCUEIL** de l'Office de Tourisme en remettant le talon-réponse dûment complété.
- ➔ **PAR TELEPHONE** au 03 88 71 46 84.

Les billets vous seront délivrés (ou envoyés) dès réception du paiement.

- ➔ Le nombre de places auprès des restaurateurs participants est limité. Choisissez rapidement !
- ➔ La réservation ne sera effective qu'après réception du coupon-réponse accompagné du paiement.
- ➔ Placement libre.
- ➔ Repas : dès 12h et/ou 19h - Concert à 16h30.
- ➔ Concert seul : 11 € - Billetterie sur place 45 min. avant le concert selon places restantes.
- ➔ Les menus proposés ne sont valables que pour la formule complète avec le concert.